

**KARAKTERISTIK TAFSIR SURAH *AL-FĀTIḤAH* DALAM
KITAB *NAẒAM TAŞFIYYAH* BAHASA JAWA PEGON KARYA
K.H. AHMAD RIFA'I KALISALAK**



**PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR'AN DAN TAFSIR
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM AL-ANWAR
SARANG
2021**

PERNYATAAN KEASLIAN PENELITIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Siti Rizqiyah
NIM : 20170101845
Tempat/Tgl. Lahir : Temanggung, 11 September 1999
Alamat : Dusun Pare, Desa Pare, Kecamatan Kranggan,
Kabupaten Temanggung

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang berjudul **“KARAKTERISTIK TAFSIR SURAH AL-FĀTIHAH DALAM KITAB NAẒAM TAŞFIYYAH BAHASA JAWA PEGON KARYA K.H. AHMAD RIFA’I KALISALAK”** adalah benar karya asli saya, kecuali kutipan-kutipan yang disebutkan sumbernya. Apabila di dalamnya terdapat kesalahan dan kekeliruan, maka sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya. Selain itu, apabila di dalamnya terdapat plagiasi yang dapat berakibat gelar kesarjanaan saya dibatalkan, maka saya siap menanggung resikonya.

Demikian Surat Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.

Rembang, 29 Desember 2021

Penulis,



BD7AAJX763854420

Siti Rizqiyah

NIM. 2017.01.01.845

Abdul Wadud Kasful Humam, M.Hum.
Dosen Program Studi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir
Sekolah Tinggi Agama Islam Al-Anwar Sarang

NOTA DINAS

Hal: Skripsi Saudari Siti Rizqiyyah

Kepada Yth.:

Ketua Program Studi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir
Sekolah Tinggi Agama Islam Al-Anwar Sarang

Assalāmu'alaykum wa Rahmatullāh wa Barakātuh

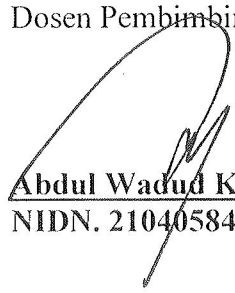
Dengan hormat, bersamaan surat ini kami beritahukan bahwa setelah membaca, menelaah, membimbing dan mengadakan perbaikan seperlunya, kami mengambil keputusan bahwa skripsi saudari Siti Rizqiyyah dengan Nomor Induk Mahasiswa 20170101845 yang berjudul **"Karakteristik Tafsir Surah *Al-Fātiḥah* Dalam Kitab *Naḡam Taṣfiyyah* Bahasa Jawa Pegon Karya K.H. Ahmad Rifa'i Kalisalak"**, sudah dapat dimunaqasahkan sebagai salah satu syarat guna memperoleh gelar Sarjana Agama (S.Ag). Oleh karena itu, dengan ini kami mohon agar skripsi di atas dapat dimunaqasahkan dalam waktu dekat.

Demikian atas perhatian dan diperkenankannya, kami mengucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wa Rahmatullāh wa Barakātuh.

Rembang, 29 Desember 2021

Dosen Pembimbing,


Abdul Wadud Kasful Humam, M.Hum.
NIDN. 2104058403

PERSETUJUAN PEMBIMBING

Setelah saya meneliti dan mengadakan perbaikan seperlunya, bersama ini saya kirim naskah saudara:

Nama : Siti Rizqiyyah
NIM : 20170101845
Judul : **Karakteristik Tafsir Surah Al-Fāṭīḥah Dalam Kitab
Naẓam Taṣfiyyah Bahasa Jawa Pegon Karya K.H.
Ahmad Rifa'i Kalisalak**

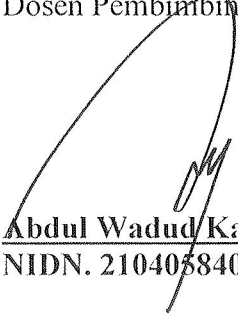
Harapan saya, mohon kiranya skripsi saudara tersebut dapat dimunaqasahkan.

Demikian harap maklum.



Rembang, 29 Desember 2021

Dosen Pembimbing,


Abdul Wadud Kasful Humam, M.Hum.
NIDN. 2104058403

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi **SITI RIZQIYYAH** dengan NIM **2017.01.01.845** yang berjudul
“**KARAKTERISTIK TAFSIR SURAH AL-FĀTIĤAH DALAM KITAB NAẒAM
TAŞFIYYAH BAHASA JAWA PEGON KARYA K.H. AHMAD RIFA’I
KALISALAK**” ini telah diuji pada tanggal **05 JANUARI 2022**

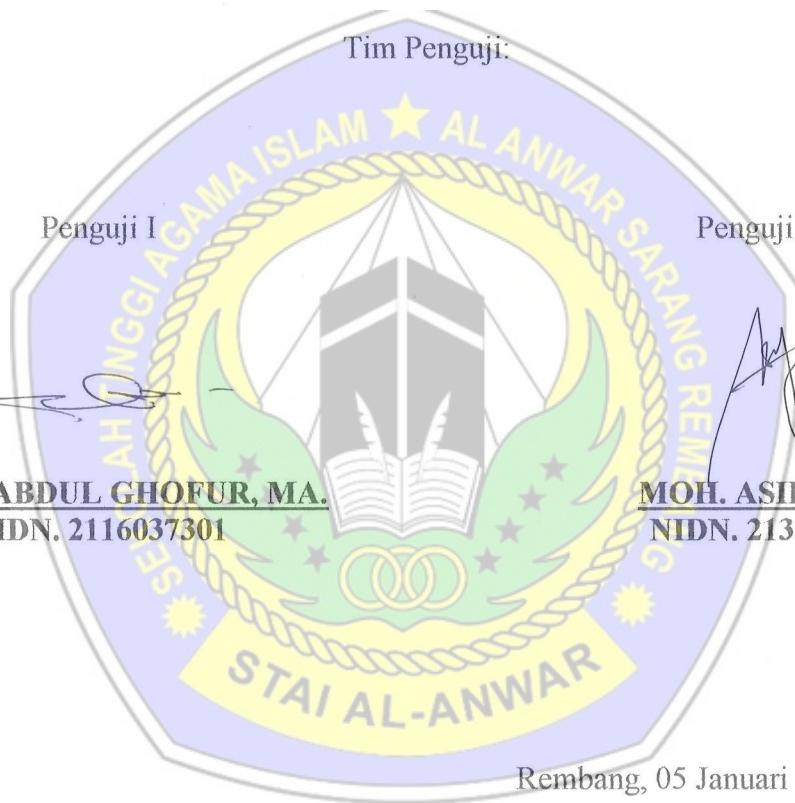
Tim Penguji:

Penguji I

Penguji II

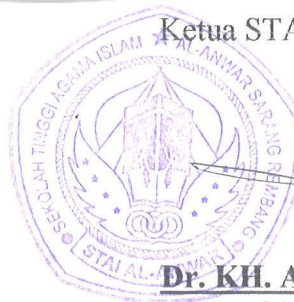
Dr. KH. ABDUL GHOFUR, MA.
NIDN. 2116037301

MOH. ASIF, M. Ud.
NIDN. 2130068501



Rembang, 05 Januari 2022

Ketua STAI Al-Anwar



Dr. KH. ABDUL GHOFUR, MA.
NIDN. 2116037301

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Transliterasi Arab-Indonesia yang diterapkan STAI Al Anwar Sarang adalah sebagai berikut.

Arab	Indonesia	Arab	Indonesia
ا	A	ط	Ṭ
ب	B	ظ	Ẓ
ت	T	ع	‘
ث	Th	غ	Gh
ج	J	ف	F
ح	H	ق	Q
خ	Kh	ك	K
د	D	ل	L
ذ	Dh	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	هـ	H
ش	Sh	ء	‘
ص	Ṣ	ي	Y
ض	Ḍ		

Untuk menunjukkan bunyi panjang (*madd*), dilakukan dengan cara menuliskan coretan horisontal (*macron*) di atas huruf, seperti ā, ī, ū, seperti *qāla* (قال), *qīla* (قيل), *yaqūlu* (يقول). Bunyi vokal ganda (difting) Arab ditransliterasikan dengan menggabungkan dua huruf “ay” dan “aw”, seperti *kawn* (كون) dan *kayfa* (كيف). *Tā` marbūṭah* yang berfungsi sebagai *ṣifah* (modifier) atau *muḍāf ilayh*

ditransliterasikan dengan “*ah*”, sedangkan yang berfungsi sebagai *muḍāf* ditransliterasikan dengan “*at*”.



DAFTAR SINGKATAN

H.R.	: Hadis Riwayat
H	: Hiriyah
M	: Masehi
QS.	: Qur'an Surah
Terj.	: Terjemahan
t.t.	: Tanpa Tempat terbit
t.np.	: Tanpa Nama Penerbit
t.th.	: Tanpa Tahun Terbit
w.	: Wafat
K.H.	: Kiai Haji



ABSTRAK

Karakteristik Tafsir Surah Al-Fātiḥah Dalam Kitab *Naẓam Taṣfiyyah* Bahasa Jawa Pegon Karya K.H. Ahmad Rifa’i Kalisalak

Siti Rizqiyyah

Penelitian ini merupakan telaah awal terhadap karakteristik Kitab *Naẓam Taṣfiyyah* Tafsir Surah Al-Fātiḥah karya K.H. Ahmad Rifa’i Kalisalak. Penelitian ini menjadi penting dikarenakan penulisan khas kitab yang menggunakan *naẓam* dan bahasa Jawa Pegon dilakukan sebagai upaya menyampaikan pesan-pesan yang terkandung dalam al-Qur`an. Penelitian ini termasuk dalam penelitian pustaka (*library research*) yang menggunakan metode analisis-deskriptif dengan sumber utama Kitab *Naẓam Taṣfiyyah*. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa Kitab *Naẓam Taṣfiyyah* menggunakan jenis *bi al-ra’yi* atau tafsir yang menggunakan akal (ijtihad) sebagai dasar penafsiran. Hal tersebut dilakukan untuk menyesuaikan konteks yang ada ketika penafsir hidup dan sebagai alat menjawab problematika yang terjadi saat itu. Penafsiran K.H. Ahmad Rifa’i ini menggunakan metode tematik yang membahas satu tema dalam satu surah, yakni Surah al-Fātiḥah. Selain tu, tafsir ini memiliki corak kombinasi, yaitu corak teologis (tauhid) dan corak ‘*adabi al-ijtima’i*’ (sosial-kemasyarakatan). Corak teologi dilihat dari pemikirannya yang memasukkan ajaran-ajaran penentangan kepemimpinan kafir Belanda untuk kembali kepada Islam yang murni. Sedangkan corak sosial-kemasyarakatan dapat dilihat dari penafsirannya yang menyesuaikan konteks masyarakat pada saat itu, yakni pada masa penjajahan Belanda.

Kata Kunci: Karakteristik, tafsir bahasa Jawa Pegon, Tafsir surah al-Fātiḥah

MOTTO

.....وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ؕ

“.... dan Kami turunkan Kitab (al-Qur`an) kepadamu untuk menjelaskan segala sesuatu, sebagai petunjuk serta rahmat dan kabar gembira bagi orang yang berserah diri (Muslim).”¹

(QS. al-Nahl: 89)



¹ QS. Al-Nahl [16]: 89.

HALAMAN PERSEMBAHAN

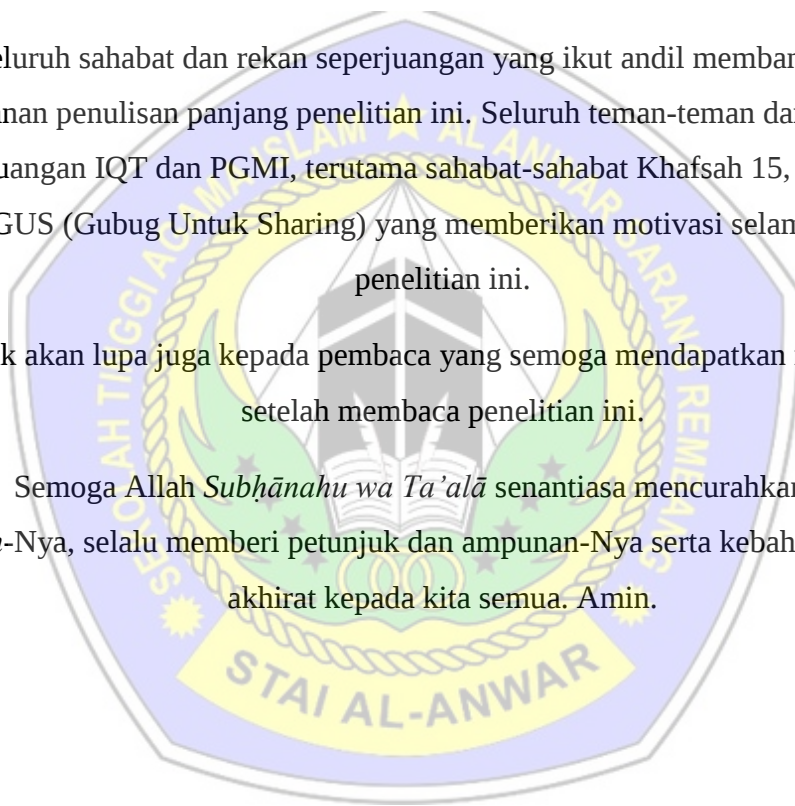
Karya tulis ini dipersembahkan untuk diri sendiri yang kuat hingga tahap ini, kepada kedua orang tua Bapak Abdur Rochman dan Mak Wafiyah. Mas Samsul Huda dan Adik Muchamad Lutfi Maftuh, serta keluarga yang selalu memberikan dukungan secara moral, material dan spiritual.

Kepada Ny. Hj. Nadia Jirjis, Lc., selaku pengasuh Pondok Pesantren al-Anwar 3 Putri yang menjadi orang tua kedua dan selalu memberikan arahan juga nasehat bagi penulis.

Seluruh sahabat dan rekan seperjuangan yang ikut andil membantu dalam perjalanan penulisan panjang penelitian ini. Seluruh teman-teman dan rekan-rekan seperjuangan IQT dan PGMI, terutama sahabat-sahabat Khafsah 15, Aisyah 2 dan Grup GUS (Gubug Untuk Sharing) yang memberikan motivasi selama pengerjaan penelitian ini.

Tidak akan lupa juga kepada pembaca yang semoga mendapatkan manfaatnya setelah membaca penelitian ini.

Semoga Allah *Subhānahu wa Ta'alā* senantiasa mencurahkan *rahmān* dan *rahīm*-Nya, selalu memberi petunjuk dan ampunan-Nya serta kebahagiaan dunia akhirat kepada kita semua. Amin.



KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Alḥamdulillāh, puji syukur kehadiran Allah *Subḥanahu wa Ta'alā* yang telah menganugerahkan rahmat, taufik dan hidayah-Nya, sehingga skripsi berjudul **“KARAKTERISTIK TAFSIR SURAH AL-FĀTIḤAH DALAM KITAB NAẒAM TAŞFIYYAH BAHASA JAWA PEGON KARANGAN KH. AHMAD RIFA’I KALISALAK”** dapat diselesaikan tanpa ada halangan yang berarti. Salawat serta salam kita haturkan kepada junjungan besar Nabi Muhammad *Ṣalla Allahu ‘Alayhi wa Salam* yang telah membawa kita dari zaman Jahiliyyah hingga zaman ilmiah seperti sekarang ini. Semoga kita termasuk umat yang mendapatkan syafaatnya di akhirat kelak. *Āmīn*.

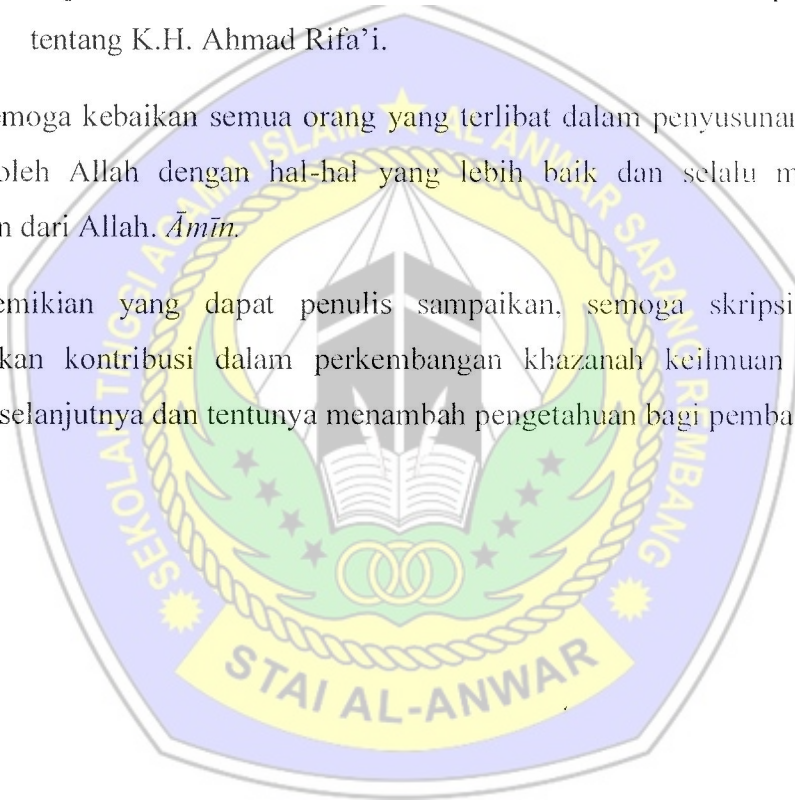
Penulis menyadari sepenuhnya bahwasanya penelitian ini dapat diselesaikan dengan baik atas dukungan dan saran dari berbagai pihak. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih kepada :

1. Dr. K.H. Abdul Ghofur, MA., selaku rektor STAI al-Anwar Sarang dan pengasuh Pondok Pesantren al-Anwar 3 Putri yang telah memberikan kesempatan penulis untuk menuntut ilmu pengetahuan di kampus tercinta ini.
2. Muhammad Najib, Lc., M. Th.I., Moh. Luthfi Thomafi, Lc., M. Pd. dan Mohammad Luthfil Anshori, Lc., M. Ud., selaku Wakil Ketua STAI al-Anwar Sarang yang telah memberikan dukungan.
3. Abdul Wadud Kasful Humam, M. Hum., selaku ketua prodi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir serta sebagai pembimbing skripsi yang berkenan memberikan waktu, pikiran dan tenaganya dalam memberikan bimbingan hingga selesainya skripsi ini.
4. Abdullah Mubarak, Lc., M.Th.I., selaku pembimbing praktikum penelitian skripsi yang telah bersedia sepenuh hati mendampingi penulisan penelitian skripsi.
5. Segenap Dosen dan Staf STAI al-Anwar Sarang yang telah memberikan ilmu dan wawasan kepada penulis.

6. Staf Perpustakaan STAI Al Anwar Sarang yang telah menyediakan referensi-referensi yang dibutuhkan dalam penelitian.
7. Ibu Rofida Ulya selaku pemilik skripsi dengan objek penelitian Kitab *Nazam Tasfiyyah* sebagai rujukan sekunder bagi penulis dalam penelitian ini.
8. Kak Hasnan Adib Avivi dan temannya, selaku pemilik Kitab *Nazam Tasfiyyah* yang telah bersedia meminjamkan kitab kepada penulis hingga penelitian selesai.
9. Bapak Adib Misbahul Islam selaku narasumber dan penulis buku tentang K.H. Ahmad Rifa'i.

Semoga kebaikan semua orang yang terlibat dalam penyusunan skripsi ini dibalas oleh Allah dengan hal-hal yang lebih baik dan selalu mendapatkan lindungan dari Allah. *Āmīn*.

Demikian yang dapat penulis sampaikan, semoga skripsi ini dapat memberikan kontribusi dalam perkembangan khazanah keilmuan tafsir bagi generasi selanjutnya dan tentunya menambah pengetahuan bagi pembacanya.



Rembang, 29 Desember 2021
Penulis,

Siti Rizqiyah
NIM.20170101845

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	
PERNYATAAN KEASLIAN PENELITIAN	ii
NOTA DINAS.....	iii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iv
HALAMAN PENGESAHAN.....	v
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN	vi
DAFTAR SINGKATAN.....	viii
ABSTRAK	ix
MOTTO	x
HALAMAN PERSEMBAHAN	xi
KATA PENGANTAR.....	xii
DAFTAR ISI.....	xiv
BAB I.....	1
PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah.....	5
C. Tujuan Penelitian.....	5
D. Manfaat Penelitian.....	5
E. Tinjauan Pustaka	6
F. Kerangka Teoretik.....	10
G. Metode Penelitian.....	12
H. Sistematika Pembahasan	14
BAB II	15
LANDASAN TEORI DAN MODEL KARAKTERISTIK TAFSIR AL-	
QUR'AN DI INDONESIA.....	15
A. Memaknai Karakteristik Penafsiran	15
1. Pengertian Tafsir	15
2. Bentuk Penafsiran	16
3. Metode Penafsiran.....	24
4. Corak Penafsiran.....	27
B. Sejarah Perkembangan Karakteristik Tafsir di Indonesia.....	29
1. Model Karakteristik Tafsir di Indonesia Sebelum Abad ke-19	33

2. Model Karakteristik Tafsir di Indonesia Abad ke-19.....	36
3. Model Karakteristik Tafsir di Indonesia Abad ke-20 hingga Sekarang	37
BAB III.....	42
BIOGRAFI K.H. AHMAD RIFA'I KALISALAK DAN DESKRIPSI KITAB NAẒAM TAŞFIYYAH TAFSIR SURAH AL-FĀTIḤAH BAHASA JAWA PEGON	42
A. Biografi K.H. Ahmad Rifa'i Kalisalak.....	42
B. Karya-Karya Ahmad Rifa'i Kalisalak.....	44
1. Koleksi Snouck Hurgronje	46
2. Koleksi Rinkes	47
3. Koleksi G.W.J. Drewes	47
4. Koleksi Hazeau	48
C. Deskripsi Kitab Tafsir <i>Naẓam Taşfiyyah</i>	48
D. Ajaran dan Penafsiran Surah Al-Fātiḥah K.H. Ahmad Rifa'i.....	52
1. Ajaran K.H. Ahmad Rifa'i	52
2. Penafsiran Surah al-Fātiḥah Menurut K.H. Ahmad Rifa'i	55
BAB IV	61
ANALISIS KARAKTERISTIK TAFSIR SURAH AL-FĀTIḤAH DALAM KITAB NAẒAM TAŞFIYYAH	61
A. Karakteristik Tafsir Surah al-Fātiḥah Dalam Kitab <i>Naẓam Taşfiyyah</i> 61	
1. Bentuk Penafsiran	61
2. Metode Penafsiran.....	65
3. Corak Penafsiran.....	69
BAB V.....	75
PENUTUP.....	75
A. Kesimpulan	75
B. Saran	75
DAFTAR PUSTAKA	77
LAMPIRAN-LAMPIRAN	80
CURRICULUM VITAE.....	84